



## Curriculum vitae Europass

### Informații personale

Nume / Prenume **VĂNOAGĂ CRISTINA – MATILDA**  
Adresă România, Alba Iulia  
E-mail [cristina.vanoaga@uab.ro](mailto:cristina.vanoaga@uab.ro)  
Naționalitate Română

### Experiența profesională

Perioada	martie 2021 – prezent
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	februarie 2020 – martie 2021
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	2019 – februarie 2020
Funcția sau postul ocupat	Cadru didactic asociat
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	octombrie 2016 – iunie 2018
Funcția și postul ocupat	Asistent cercetare
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	2015-2020
Funcția sau postul ocupat	Producător/ Realizator <i>pro bono</i> „Călătorii în literatură”
Numele și adresa angajatorului	Radio Reîntregirea Alba Iulia
Perioada	Ianuarie – iunie 2016
Funcția și postul ocupat	Coordonator local programul național Youth Bank
Numele și adresa angajatorului	Fundația Comunitară Alba Iulia
Perioada	2009-2014
Funcția sau postul ocupat	Profesor titular limba și literatura română – limba și literatura engleză
Numele și adresa angajatorului	Colegiul „I.D. Lăzărescu” Cugir, Colegiul „Apulum” Alba Iulia, Școala Gimnazială Săsciori, Școala „Mihail Kogălniceanu” Sebeș, Seminarul Liceal Teologic Ortodox Alba Iulia.
Perioada	1997-2008
Funcția sau postul ocupat	Specialist PR
Numele și adresa angajatorului	INCERC SRL, Asociația „Sprijiniți copiii” (proiecte cu finanțare PHARE, FDSC, FRDS și World Bank), CDS Romania SRL, Fundația Comjuva, MA Import Export SRL, Atlanta House SRL Alba Iulia

## Educație

### FILOLOGIE

Perioada	Octombrie 2019 – martie 2021
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Studii aprofundate (cercetare postdoctorală) în domeniul Filologie, limba engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	2015-2018
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Doctor în Filologie
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	2007-2008
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	MA în Literatură și Cultură Românească în Context European
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Istorie și Filologie Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	2003-2007
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	BA, specializarea Limba și Literatura Română – Limba și Literatura engleză
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Istorie și Filologie Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia

### ALTE DOMENII

Perioada	2022 – prezent
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Doctorand în Relații Internaționale și Studii Europene (în limba engleză)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca
Perioada	2020-2024
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	BA în Drept
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Drept și Științe Sociale Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
Perioada	2020 – 2022
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	MA in Cultural Diplomacy and International Relations (linia de studiu în limba engleză)
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Facultatea de Studii Europene Universitatea „Babeș-Bolyai” Cluj-Napoca
Perioada	1990-1994
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Diplomă de bacalaureat

## Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Limba română

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european (\*)

Limba engleză

Limba germană

Limba italiană

Înțelegere		Vorbire				Scriere			
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2		C2		C2		C2		C2	
B1		B2		A2		A2		A2	
B1		B2		A2		A2		A2	

## Afilieri științifice și profesionale

- Membru în PEN Club România
- Membru al European Society for the Study of English
- Membru al The Romanian Society for English and American Studies
- Director tehnic al Centrului de cercetare a imaginarului „Speculum” Alba Iulia, Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
- Membru în Centrul pentru cercetări filologice și dialog multicultural, din cadrul Universității „1 Decembrie 1918” Alba Iulia
- Bursier (2022) al platformei de învățare Disco pentru programul *Practical Utopias with Margaret Atwood*.

## Alte cursuri și formări profesionale

- Diplomă de manager de întreprindere socială, 2015
- Diplomă de mentor, 2013
- Diplomă de formator, 2013

Cristina Matilda VĂNOAGĂ

04.01.2025

## LISTĂ COMPLETĂ DE LUCRĂRI VĂNOAGĂ CRISTINA-MATILDA

### A. TEZA DE DOCTORAT

*Proza lui Andrei Codrescu. Spații între realitate și imaginar*, București, Editura Tracus Arte, 2019. ISBN: 978-606-023-111-0

### B. CURSURI UNIVERSITARE CU ISBN

*English for Orthodox Theology and Religious Studies*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2019, ISBN: 978-606-613-196-4.

*Aspects of Linguistic and Cultural Mediation*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2024, ISBN: 978-606-613-271-8

*American Literature: Course Outlines*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2024, ISBN: 978-606-613-272-5

### C. CAPITOLE ÎN CĂRȚI

*The Fairy Tales of Queen Marie of Romania as Cultural Diplomatic Instrument in the U.S.A.*, în Andras, S., Mihaly, C. (eds), *Creative Negotiations. Romania - America 1920-1940*, Cluj-Napoca, Presa Universitara Clujeana, 2023, ISBN: 978-606-37-1916-5

*Mituri și iluzii virtuale specializate*, în Rodica Chira, Gabriela Chiciudean (ed.), *Incursiuni în imaginar. Imaginar și iluzie*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2011. ISBN: 978-606-6013-013-4

*Câteva ipostaze ale corpului virtual în scrierile lui Andrei Codrescu*, în Gabriela Chiciudean (ed.), *Incursiuni în imaginar: De la corpul imaginat la corpul reprezentat*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2010. ISBN: 978-973-1890-78-4

*Religia între realitate și imaginar în Mesi@ de Andrei Codrescu*, în Alina Bako-Burada, Mircea Braga (coord.), *Incursiuni în imaginar: Imaginarul religios în literatură*, Sibiu, Editura Imago, 2009. ISBN: 978-606-506-003-6

### D. ARTICOLE INDEXATE EBSCO

*Theatre and Circus as Background for Magical Realism in Angela Carter's Novels*, „Incursiuni în imaginar”, nr. 15, 2024

*Bluebeard's Travel through Literature*, în „Annales Universitatis Apulensis”, series Philologica, no. 25 (2), 2024

*Cancel Books (and People)*, în „Annales Universitatis Apulensis”, series Philologica, no. 24 (1), 2023.

*Romanian Legislation Based on The EU Green Deal Strategy*, în „Analele Universitatii din Oradea. Relatii Internationale”, tom XVI, 2024

*Panait Istrati. Literature and Society*, în „Incursiuni în imaginar”, nr. 14, 2023

*Diavolul și ingerii în romanele lui Andrei Codrescu*, în „Incursiuni în imaginar”, nr. 13, 2022.

*Biblioteca lui Casanova – multiple valențe de abordare analitică în romanul lui Andrei Codrescu*, în „Annales Universitatis Apulensis”, series Philologica, no. 20 (2), 2019.

*'Saints of the prisons' – the use and the abuse of a metaphor*, în „Journal of Linguistic and Intercultural Education”, vol.10, no.2, 2017

*Spațiul sacru în romanele lui Andrei Codrescu*, în „Annales Universitatis Apulensis”, series Philologica, vol. 18 tom 1, 2017

*Televiziunea ca mediu virtual în romanele lui Andrei Codrescu*, în „Annales Universitatis Apulensis”, series Philologica, vol. 17 tom 3, 2016

*Virtualitate și creație. Studiu de caz: Andrei Codrescu*, în „Annales Universitatis Apulensis”, series Philologica, vol. 16 tom 3, 2015

*VirtualSpecialised Myths and Illusions: The Field of Romanian Justice*, în „Caietele Echinox”, vol.23, 2012

*The E-researcher*, în „Caietele Echinox”, vol.20, 2011

**Articole coautor:** Melania Gabriela Ciot, Cristina Matilda Vanoaga, Luciana Butisca, *Green Deal in Focus: Regional Perspectives and Their Influence on Electoral Income*, „Analele Universitatii din Oradea. Relatii Internationale”, tom XVI, 2024

#### **E. ARTICOLE INDEXATE ERIH+ SAU CONCOMITENT ÎN CEL PUȚIN 3 BDI**

*The American driver: the agent of “America is a journey” Codrescu*, în *Journal of Romanian Literary Studies*, nr. 24, 2021.

*The continuous dawn of the American Dream*, în *Journal of Romanian Literary Studies*, nr. 24, 2021.

*Fotografia ca distanță și apropiere la Andrei Codrescu*, în „*Incursiuni în imaginar*”, nr.9, 2018.

#### **F. ARTICOLE ÎN ANALELE UNIVERSITĂȚILOR, VOLUME COLECTIVE, OMAGIALE**

*Românii în enciclopedia eseului*, în „*Annales Universitatis Apulensis*”, series Philologica, vol. 12 tom 3, 2011

*Omul cu lumina aurie*, în Gabriela Chiciudean, Cristina Vănoagă (ed.), *Festschrift Mircea Braga – 80*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2018. ISBN: 978-606-613-164-3

*Meditația – izvor și text literar*, în „*Annales Universitatis Apulensis*”, series Philologica, vol. 14 tom 3, 2013

*De la eroi la „supereroi” în basmele românești*, în „*Annales Universitatis Apulensis*”, series Philologica, vol. 13 tom 4, 2012.

*Literatură, artă și mediul virtual*, în „*Annales Universitatis Apulensis*”, series Philologica, vol. 12 tom 3, 2011

*Cum se scrie o teză de doctorat*, în Diana Câmpan (coord.), *10 ani de studii doctorale filologice la Alba Iulia*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2011. ISBN: 979-606-613-005-9

*Fotografia ca modalitate de interpretare a textului literar la Andrei Codrescu*, în „*Annales Universitatis Apulensis*”, series Philologica, vol. 11 tom 4, 2010

*Pledoarie pentru povești*, în Gabriela Chiciudean, Cristina Vănoagă (ed.), *Festschrift Mircea Braga – 70*, Sibiu, Editura Imago, 2010. ISBN: 978-606-506-012-8

*De la conditia scriitorului e(i)migrant la imaginea e(i)migrantului în creația lui Andrei Codrescu*, în „*Annales Universitatis Apulensis*”, series Philologica, vol. 10, 2009

#### **G. ARTICOLE PE TEME LITERARE PUBLICATE ÎN REVISTE DE SPECIALITATE, NEINDEXATE, CU ISSN**

*Parabola orizontului de asteptare*, în „*Timpul*”, no. 10-11 (32-33), oct-nov, 2023

*Scurta incursiune în miraculosul lui Andrei Codrescu*, in „*Observator cultural*”, ian, 2022

Andrei Codrescu, Cristina Vanoaga, Ruxandra Cesereanu, *Andrei Codrescu – poeme & interviu*, în „*Steaua*”, feb., 2021.

*Literatură și virtual*, în „*Steaua*”, anul LXVI, nr. 1-2 (795-796), ianuarie-februarie 2015.

*Basmul românesc reloaded*, în „*Steaua*”, anul LXV, nr.11-12 (793-794), noiembrie-decembrie 2014

*Andrei Codrescu – un transilvănean în Țara lui Oz*, în „*Transilvania Business*”, 2014, an IV, nr. 39.

*Omul ales în romanele lui Andrei Codrescu*, în „*Discobolul*”, ian, 2014.

*De la est la vest. O mie și una de jocuri dada și revelații cu Andrei Codrescu*, în „*Steaua*”, anul LXIV, nr. 9-10 (779 – 780), septembrie – octombrie, 2013.

*Cu Ioana Avadani despre iarba fiarelor sau traducerile din Andrei Codrescu*, în „*Discobolul*”, oct, 2013.

*Spatiul sacru in romanele lui Andrei Codrescu*, în „*Discobolul*”, iulie, 2013.

*The E-researcher*, în „*Revista de Studii Doctorale. Filologie*”, ian, 2011.

## **H. TRADUCERI**

Michael Keiser, *Propovăduirea Cuvântului. Recuperarea tradiției apostolice a evanghelizării*, traducere de Cristina Vănoagă, Alba Iulia, Editura Reîntregirea, 2017, ISBN: 978-606-509-373-7

## **I. VOLUME EDITATE**

Andrei Codrescu, *Miracol și catastrofa*, Chisinau, Editura Cartier, editie îngrijita, note și prefata Cristina Matilda Vanoaga, ISBN: 978-9975-86-536-4 –

Gabriela Chiciudean, Cristina Vănoagă, *Festschrift Mircea Braga-70*, Sibiu, Editura Imago, 2010, ISBN:978-606-506-012-8

Gabriela Chiciudean, Cristina Vănoagă, *Festschrift Mircea Braga-80*, Alba Iulia, Editura Aeternitas, 2018, ISBN: 978-606-613-164-3

Vănoagă Cristina Matilda

01. 01.2025

